

Curtain walling - Air permeability - Test method

Curtain walling - Air permeability - Test method

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12153:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 12153:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 15.11.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12153:2000 consists of the English text of the European standard EN 12153:2000.</p> <p>This document is endorsed on 15.11.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This standard defines the method for determine the air permeability of curtain walling, both its fixed and openable parts. It describes how the specimen shall be tested under positive and negative air pressure. This standard applies to any curtain walling product as defined in prEN 13830:2000.</p>	<p>Scope: This standard defines the method for determine the air permeability of curtain walling, both its fixed and openable parts. It describes how the specimen shall be tested under positive and negative air pressure. This standard applies to any curtain walling product as defined in prEN 13830:2000.</p>
---	---

ICS 91.060.10

Võtmesõnad:

ICS 91.060.10

English version

Curtain walling

Air permeability – Test method

Façades rideaux – Perméabilité à
l'air – Méthode d'essai

Vorhangfassaden – Luftdurchlässigkeit
– Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 1999-10-06.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

Foreword	2
1 Scope	3
2 Normative references.....	3
3 Definitions.....	3
4 Principle.....	4
5 Apparatus	4
6 Test specimen	5
7 Test preparation	5
8 Test procedure	5
Bibliography	11

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This standard contains a bibliography which provides for the inclusion of additional information in the expression of the test results.

This European Standard is part of a series of European Standards dedicated to curtain walling products.

This European Standard forms part of a series of curtain walling performance requirements as defined in the product standard prEN 13830:2000.

1 Scope

This standard defines the method to be used to determine the air permeability of curtain walling, both its fixed and openable parts. It describes how the specimen shall be tested under positive and negative air pressure.

NOTE : This standard applies to any curtain walling product as defined in prEN 13830:2000.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate points in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these listed publications apply to this European Standard only when incorporated into it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN 12152: 1999 Curtain walling - Air permeability - Performance requirements and classification.

prEN 13119: 1997 Curtain walling - Terminology.

3 Definitions

For the purposes of this standard, the definitions given in prEN 13119: 1997, together with the following, apply:

3.1

test pressure

Differential pressure between the two faces of the test specimen, expressed in Pascals (Pa).

3.2

positive pressure

When outer face is subjected to higher pressure than inner face.

3.3

negative pressure

When inner face is subjected to higher pressure than outer face.

3.4

air permeability

Passage of air through the construction of the curtain walling when subjected to air pressure.

The volume being expressed as a rate in cubic metres per hour (m^3/h), this rate being related to the overall area of the curtain walling. Alternatively, the rate can be related to the metre length of joint.